

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی

جامع، کامل و مانع

پایه هفتم

بر اساس آخرین تغییرات کتاب درسی

- مطالب کل کتاب درسی به عنوان دفتر تمرین
- آموزش کامل قواعد مبتنی بر ترجمه به روش ساده
- سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی
- سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ
- سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ بعد از هر درس
- سه نمونه سؤال امتحانی استاندارد بعد از هر نوبت امتحانی

پدیدآورندگان

دکتر عبدالله یزدانی - منیره روانبخش



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

سرشناسه : یزدانی، عبدالله، ۱۳۴۳ -

عنوان و نام پدیدآور : عربی جامع، کامل و مانع پایه هفتم

عبدالله یزدانی، منیره روانبخش.

مشخصات نشر : ساری: عبدالله یزدانی، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری : ۲۲۲ص: مصور (رنگی)، جدول؛ ۲۹x۲۲ س م.

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۰۴-۸۸۱۸-۵

وضعیت فهرست نویسی : فیپای مختصر

یا : شابک : چاپ اول.

شناسه اسزوده : انبخش، منیره، ۱۳۴۲ -

شماره کتابشناسی ملی ۵۱۷، ۱۹۱

- نام کتاب : جامع کامل و مانع پایه هفتم
مؤلفان : دکتر عبدالله یزدانی، - منیره روانبخش
طراح جلد و صفحه آرا : سید مرتضی مهدیگر - عابد یزدانی
قیمت : ۱۸۵۰۰ تومان
نوبت چاپ : اول ۱۳۹۷
شمارگان : ۳۰۰۰ نسخه
ناشر مؤلف : دکتر عبدالله یزدانی
چاپ و صحافی : چاپ فاضل
شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۰۴-۸۸۱۸-۵

حق چاپ برای ناشر مؤلف محفوظ است.

تلفن پخش: ۰۹۱۱۱۵۵۰۶۴۷ (یزدانی) - ۰۹۳۹۳۷۲۹۷۵۰ (شجاعی)

خدا را سپاس که توفیقی مجدد عنایت نموده تا کتابی دیگر در زمینه آموزش عربی به رشته تحریر درآوریم. از آنجایی که کتاب های کمک درسی ما مورد استقبال بسیاری از دانش آموزان عزیز و دبیران محترم عربی سراسر کشور قرار گرفته است و عده ای از دبیران محترم خواستار ارتقای آن شده اند، کلیه کتاب های ما با نام «عربی جامع، کامل و مانع» بر اساس آخرین تغییرات کتاب درسی با اصلاحات و افزایش مطالب تکمیلی و طراحی جدید تقدیم می گردد. به دلیل اینکه در این کتاب، تمام مطالب مربوط به کتاب درسی، قواعد و انواع سؤالات امتحانی مطابق با اهداف و رویکرد جدید دفتر تألیف به طور دقیق و کامل جمع شده است، «جامع و کامل» نامیده شده است و از آنجایی که مانع از ورود هرگونه قواعد و سؤالات خارج از اهداف کتاب درسی می باشد، «مانع» نام گذاری شده است. این اثر به طور کامل در راستای اهداف راهنمای برنامه درسی و سیاست های دفتر تألیف با ویژگی های زیر نوشته شده است:

۱- در برگیرنده کل مطالب کتاب درسی است و این دارای فضای مناسب برای نوشتن ترجمه و حل تمرینات است، از آن می توان به عنوان دفتر تمرین استفاده کرد و بازار را با خرید دفتر نیست. (اکثر دانش آموزان و معلمان تمایل ندارند ترجمه، توضیحات قواعد، حل تمرینات و تحقیق و پژوهش در داخل کتاب درسی نوشته شود).

۲- در بخش بدانیم با مثال های متنوع و توضیحات لازم، فراگیر را درگیر نموده تا خود به روش اکتشافی و مقایسه ای مطالب را بفهمد.

۳- در پایان متن هر درس، برای فهم بهتر و بیشتر دانش آموز از متن، سؤالات نهایی و ده بر سؤالات کتاب درسی، طرح شده است تا دانش آموز به آن ها پاسخ کوتاه دهد. این عمل او را در فهم مطالب متن و تمرینات مکالمه کمک مؤثری خواهد کرد.

۴- در پایان هر درس سه نوع سؤال طرح شده است:

الف. سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی: در این بخش شش نوع سؤال مطرح شده است که پنج مورد آن مربوط به ترجمه، درک و فهم، واژه شناسی و یک مورد مبتنی بر قواعد درس است. برای این که دانش آموز با نحوه پاسخگویی سؤال های امتحانی آشنا شود و همین طور جواب های خود را مورد ارزیابی قرار دهد در پایان کتاب، پاسخ تشریحی سؤال ها آمده است.

ب. سؤال های چهارگزینه ای: در این قسمت ۱۰ سؤال چهارگزینه ای در زمینه ترجمه، درک و فهم، واژه شناسی و قواعد طرح شده است که دانش آموز با پاسخ به این سؤال ها در بوته آزمایش قرار می گیرد و آموخته های خود را تثبیت می کند و خود را برای پاسخگویی به سؤال های آزمون های مختلف مثل: المپیادها، مسابقات علمی، استعدادهای درخشان و غیره آماده می سازد. کلید سؤال های چهارگزینه ای نیز در پایان کتاب آمده است.

ج. سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ: در این قسمت یک نمونه سؤال استاندارد ۲۰ نمره ای مطابق با جدول بارم بندی دفتر برنامه ریزی و تألیف کتب درسی، طراحی شده است تا دانش آموز پس از قرائت و ترجمه متن و حل تمرینات و مرور

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی و سؤال های چهارگزینه ای، با سؤالات این بخش خود را مورد ارزیابی قرار دهد. از این سؤال ها می توان به عنوان تکلیف منزل و ارزشیابی های مستمر نیز استفاده نمود. دبیر محترم می تواند با پرسش های کلاسی به کمک دانش آموزان پاسخ درست همه سؤال ها را ارائه دهد.

۵- در پایان هر نیمسال تحصیلی سه نمونه سؤال استاندارد بر اساس بارم بندی دفتر تألیف طراحی شده است که موضوعات و بارم آن عبارت است از:
الف. مهارت واژه شناسی (۲نمره).
ب. مهارت ترجمه (۷ نمره).
ج. مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۲ نمره).
د. مهارت درک و فهم (۳ نمره).
ه. مهارت مکالمه (۱ نمره).
در مجموع ۱۵ نمره کتبی و ۵ نمره باقیمانده مربوط به پرسش های شفاهی شامل: (۳ نمره) قرائت و (۲ نمره) مکالمه است.

در پایان از خانواده عزیزم که در نوشتن این کتاب با صبر و شکیبایی مرا یاری کردند بسیار سپاسگزارم و از سید مرتضی سفیدگر و عابد یزدانی به علت توجه و راهنمایی و طراحی زیبای این کتاب متشکرم. منتظر نظرات، پیشنهادات و انتقادات سازنده همه خوانندگان این اثر به ویرایش دوم آن محترم عربی هستم.

«و من الله التوفیق» دکتر عبدالله یزدانی - تیر ماه ۱۳۹۷

تلفن: ۰۹۱۱۱۵۵۰۶۴۷

Email: yazdani.abdollah@yahoo.com

لازم است از همه صاحب نظران به ویژه معلمین محترمی که در بدین آوردن این اثر و معرفی آن به جامعه عربی کشور نقش بسزایی داشتند تشکر و قدردانی نماییم:

آقایان: سید میکائیل شجاعی، سلمانی، یداللهی، عابدی، خادمی، دانش، آزادی، میرکاظمیان، قبادی پور، مادی، مدروانی، اسلامی، علیرضا زائری، صفا، رستمی، محمدی، رضا مرادی، بحرینی، رئیسی، حسینی، رحیم قاسمیان، برهانی نژاد، اردشیر شیران و مدیر محترم آموزشگاه نخبگان آبادان.

خانم ها: مهدوی، سلمانی، مقیمی، آقاجان پور، حیدری مقدم، شکرانی، سیدی، عصری، ذاکر، رایگان، حرزاده، قادری، گزوه، حسن زاده، ذاکرنژاد، ساریانی، شایگان، کمالی، منوچهری، شعبانی، خادمی، زعفرانی، آشنا، سالاری، نظری مهر، شهریه معافی مدنی و فاطمه اندرخورا.

فهرست

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ : اسم اشاره

بخش اول: مذکر و مؤنث

واژه نامه / ۲

قرائت و ترجمه / ۲

بدانیم / ۳

تمرین / ۵

بخش دوم: مؤنث

واژه نامه / ۴

قرائت و ترجمه / ۶

بدانیم / ۱۱

تمرین / ۱۲

بخش سوم: جمع

واژه نامه / ۱۸

قرائت و ترجمه / ۱۸

بدانیم / ۱۹

تمرین / ۲۰

الدَّرْسُ الثَّانِي : كلمات پرسشی «ا»

بخش اول: ا، هل

واژه نامه / ۳۲

قرائت و ترجمه / ۳۲

بدانیم / ۳۳

تمرین / ۳۴

بخش دوم: مَنْ، لِمَنْ

واژه نامه / ۴۲

قرائت و ترجمه / ۴۲

بدانیم / ۴۳

تمرین / ۴۴

بخش سوم: ما، ماذا

واژه نامه / ۵۲

قرائت و ترجمه / ۵۲

بدانیم / ۵۳

تمرین / ۵۴



سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۸

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۳
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۴
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۵

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۲۳
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۲۴
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۲۵
نمونه سؤال امتحانی از کل سه بخش درس اول / ۲۷

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۳۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۳۴
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۳۸

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۴۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۴۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۴۸

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۵۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۵۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۵۸

الدَّرْسُ الثَّالِثُ : کلمات پرسشی «۲»

بخش اول: این

واژه نامه / ۶۲

قرائت و ترجمه / ۶۲

بدانیم / ۶۴

تمرین / ۶۵

بخش دوم: هم، اعداد

واژه نامه / ۶۷

قرائت و ترجمه / ۴۲

بدانیم / ۷۳

تمرین / ۷۴



سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۶۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۶۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۶۸

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۷۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۷۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۷۸
نمونه سؤال امتحانی از کل دو بخش درس سوم / ۸۱

الدَّرْسُ الرَّابِعُ : ضمائر

واژه نامه / ۸۶

قرائت و ترجمه / ۸۶

بدانیم / ۸۷

تمرین / ۸۸



سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۸۹
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۹۰
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۹۱
سؤال های امتحانی استاندارد نوبت اول / ۹۴

الدَّرْسُ الْخَامِسُ : فعل ماضی «۱»

واژه نامه / ۱۰۴

قرائت و ترجمه / ۱۰۴

بدانیم / ۱۰۶

تمرین / ۱۰۷



سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۰۹
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۱۰
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۱۱

الدَّرْسُ السَّادِسُ : فعل ماضی «۲»

واژه نامه / ۱۱۶

قرائت و ترجمه / ۱۱۶

بدانیم / ۱۱۷

تمرین / ۱۱۸



سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۲۰
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۲۱
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۲۲

الدَّرْسُ السَّابِعُ : فعل ماضى منفى

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۳۰
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۳۱
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۳۲

واژه نامه / ۱۲۶
قرائت و ترجمه / ۱۲۶
بدانیم / ۱۲۸
تمرین / ۱۲۹



الدَّرْسُ الثَّانِي : فعل ماضى «۳»

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۴۱
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۴۲
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۴۳

واژه نامه / ۱۲۶
قرائت و ترجمه / ۱۳۱
بدانیم / ۱۳۸
تمرین / ۱۳۹



الدَّرْسُ الثَّالِثُ : فعل ماضى «۴»

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۵۳
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۵۴
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۵۵

واژه نامه / ۱۴۸
قرائت و ترجمه / ۱۴۸
بدانیم / ۱۵۰
تمرین / ۱۵۲



الدَّرْسُ الْعَاشِرُ : فعل ماضى «۵»

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۶۶
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۶۷
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۶۸

واژه نامه / ۱۶۰
قرائت و ترجمه / ۱۶۰
بدانیم / ۱۶۲
تمرین / ۱۶۴



الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ : الإِخْلَاصُ فِي الْعَمَلِ

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۷۵
سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۷۶
سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۷۷

واژه نامه / ۱۷۲
قرائت و ترجمه / ۱۷۲
تمرین / ۱۷۴



الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ : الْإِيَّامُ وَ الْفُصُولُ وَ الْأَلْوَانُ



واژه نامه / ۱۸۲

قرائت و ترجمه / ۱۸۲

مربین / ۱۸۵

سؤال های امتحانی با پاسخ تشریحی / ۱۸۸

سؤال های چهارگزینه ای با کلید پاسخ / ۱۸۹

سؤال های امتحانی استاندارد بدون پاسخ / ۱۹۰

سؤال های امتحانی استاندارد نوبت دوم / ۱۹۰

درست پاسخ سؤال ها / ۲۰۴

www.ketab